

Не се намесвайте в окабеляването на кабела, макарата или светодиодната лампа. Използвайте кабела само когато е напълно развит и не превишавайте максималното му токово натоварване. Ако кабелната макара не работи, възможно е да е била изложена на токово претоварване и термичният предпазител на макарата да е прекъснал електрическата верига. Натиснете бутона на термичния предпазител върху корпуса на макарата - това ще я върне в работен режим. Не използвайте осветителното тяло без защитния му капак. В случай на прегряване на осветителното тяло, светлинният поток се намалява автоматично, за да се избегне повреждане на продукта. Неправилната употреба може да доведе до риск от пожар или нараняване от електрически удар. Устройството не е предназначено за използване от деца или лица, чиито физически, сензорни или умствени увреждания или липса на опит и знания не позволяват безопасното му използване, освен ако не са под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност. Съхранявайте устройството на място, недостъпно за деца. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с устройството. Изключете продукта от електрическата мрежа, преди да го почиствате. Използвайте само мека и суха кърпа за почистване на устройството. Не използвайте никакви почистващи препарати и не потапяйте устройството във вода или други течности! Светодиодните компоненти във вътрешността на осветителното тяло не могат да се заменят.

BG

Nezasahujte do zapojení kabelu, cívký ani světla LED. Kabel používejte pouze zcela odvinutý a nepřekračujte jeho maximální proudové zatížení. Pokud kabelový naviják nefunguje, je možné, že byl vystaven proudovému přetížení a tepelná pojistka navijáku přerušila elektrický obvod. Stiskněte tlačítko tepelné pojistky na těle navijáku - tím bude naviják opět uveden do provozu. Nepoužívejte světlo bez ochranného krytu. V případě přehřátí svítidla se automaticky sníží světelný tok, aby nedošlo k poškození výrobku. Nesprávné použití může způsobit riziko požáru nebo zranění elektrickým proudem. Zařízení není určeno k používání dětmi nebo osobami, jejichž fyzické, smyslové nebo mentální postižení nebo nedostatek zkušeností a odborných znalostí brání bezpečnému používání, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí. Děti musí být pod dohledem, aby si se zařízením nehrály. Před čištěním odpojte výrobek od napájení. K čištění zařízení používejte pouze měkký, suchý hadřík. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani nepoužívejte zařízení do vody či jiných tekutin! LED komponenty uvnitř svítidla nejsou vyměnitelné.

CZ

Greifen Sie nicht in die Verdrahtung des Kabels, der Trommel oder der LED-Leuchte ein. Verwenden Sie das Kabel nur im vollständig abgerollten Zustand und überschreiten Sie nicht die maximale Strombelastung. Wenn die Kabeltrommel nicht funktioniert, ist es möglich, dass sie einer Stromüberlastung ausgesetzt war und die Thermosicherung der Trommel den Stromkreis unterbrochen hat. Drücken Sie den Knopf für die Thermosicherung auf dem Trommelkörper - dadurch wird die Trommel wieder in Betrieb genommen. Verwenden Sie die Leuchte nicht ohne ihre Schutzabdeckung. Im Falle einer Überhitzung der Leuchte wird der Lichtstrom automatisch reduziert, um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Brand- oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Personen bestimmt, deren körperliche, sensorische oder geistige Behinderung oder mangelnde Erfahrung und Sachkenntnis einen sicheren Gebrauch verhindern, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen. Verwenden Sie nur ein weiches, trockenes Tuch, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein! Die LED-Komponenten im Inneren der Leuchte sind nicht austauschbar.

DE

Undgå at forstyrre ledningerne i kablet, rullen eller LED-lyset. Brug kun kablet, når det er helt afrullet, og overskrid ikke den maksimale strømbelastning. Hvis kabeltromlen ikke virker, er det muligt, at den har været udsat for en strømoverbelastning, og at tromlens termosikring har afbrudt det elektriske kredsløb. Tryk på termosikringsknappen på kabeltromlen - så virker den igen. Brug ikke lampen uden dens beskyttelsesdæksel. I tilfælde af overophedning af armaturet reduceres lysstrømmen automatisk for at undgå beskadigelse af produktet. Forkert brug kan medføre risiko for brand eller skader på grund af elektrisk stød. Apparatet er ikke beregnet til brug af børn eller personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og ekspertise forhindrer sikker brug, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Opbevar enheden uden for børns rækkevidde. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden. Afbryd strømmen til produktet, før du rengør det. Brug kun en blød, tør klud til at rengøre enheden. Brug ikke rengøringsmidler, og nedsenk ikke enheden i vand eller andre væsker! LED-komponenterne inde i armaturet kan ikke udskiftes.

DK

Ärge segage kaabli, rulli või LED-valgustuse juhtmestikku. Kasutage kaablit ainult siis, kui see on täielikult lahti keritud, ja ärge ületage selle maksimaalset voolukoormust. Kui kaablirull ei tööta, on võimalik, et see on sattunud voolu ülekoormuse alla ja rulli termosulavkaitse on katkestanud vooluahela. Vajutage rulli korpusel olevat termilise kaitsme nuppu - see paneb rulli uuesti tööle. Ärge kasutage valgustit ilma kaitsekatteta. Valgusti ülekuumenemise korral väheneb valgusvoog automaatselt, et vältida toote kahjustamist. Ebaõige kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi põhjustatud vigastuste ohtu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks lastele või isikutele, kelle füüsilise, sensoorne või vaimne puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik jälgib neid. Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas. Laste üle tuleb teostada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega. Enne seadme puhastamist ühendage see vooluvõrgust lahti. Kasutage seadme puhastamiseks ainult pehmet ja kuiva lappi. Ärge kasutage mingeid puhastusvahendeid ega kastke seadet vette või muudesse vedelikesse! Valgusti sees olevad LED-komponendid ei ole vahetatavad.

EE

No interfiera con el cableado del cable, el carrete o la luz LED. Utilice el cable sólo cuando esté totalmente desenrollado y no supere su carga máxima de corriente. Si el carrete de cable no funciona, es posible que haya estado expuesto a una sobrecarga de corriente y que el fusible térmico del carrete haya interrumpido el circuito eléctrico. Presione el botón del fusible térmico en el cuerpo del carrete - esto hará que el carrete vuelva a funcionar. No utilice la luminaria sin su cubierta protectora. En caso de sobrecalentamiento de la luminaria, el flujo luminoso se reduce automáticamente para evitar daños en el producto. Un uso incorrecto puede provocar riesgo de incendio o lesiones por descarga eléctrica. El aparato no está destinado a ser utilizado por niños o personas cuya discapacidad física, sensorial o mental, o cuya falta de experiencia y conocimientos impidan un uso seguro, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato. Desconecte el producto de la corriente antes de limpiarlo. Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar el aparato. No utilice productos de limpieza ni sumerja el aparato en agua u otros líquidos. Los componentes LED del interior de la luminaria no son sustituibles.

ES

FI	<p>Älä häiritse kaapelin, rullan tai LED-valon johdotusta. Käytä kaapelia vain täysin kelattuna, äläkä ylitä sen enimmäisvirtakuormaa. Jos kaapelikela ei toimi, on mahdollista, että se on altistunut virran ylikuormitukselle ja kaapelikelan lämpösulake on katkaissut sähköpiirin. Paina kelan rungossa olevaa lämpösulakepainiketta - tämä saa kelan jälleen toimimaan. Älä käytä valaisinta ilman suojakotelo. Jos valaisin ylikuumentuu, valovirta pienenee automaattisesti tuotteen vahingoittumisen välttämiseksi. Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun aiheuttaman loukkaantumiskeuhkavaaran. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vammaisuus tai kokemus ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heitä valvo heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö. Pidä laite lasten ulottumattomissa. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella. Irrota tuote sähköverkosta ennen sen puhdistamista. Käytä laitteen puhdistamiseen vain pehmeää, kuivaa liinaa. Älä käytä mitään puhdistusaineita tai upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin! Valaisimen sisällä olevia LED-komponentteja ei voi vaihtaa.</p>
FR BE	<p>Ne pas interférer avec le câblage du câble, de l'enrouleur ou de la lampe LED. N'utilisez le câble que lorsqu'il est entièrement déroulé et ne dépassez pas sa charge maximale. Si l'enrouleur de câble ne fonctionne pas, il est possible qu'il ait été exposé à une surcharge de courant et que le fusible thermique de l'enrouleur ait interrompu le circuit électrique. Appuyez sur le bouton du fusible thermique situé sur le corps de l'enrouleur - cela remettra l'enrouleur en service. Ne pas utiliser le luminaire sans sa housse de protection. En cas de surchauffe du luminaire, le flux lumineux est automatiquement réduit pour éviter d'endommager le produit. Une utilisation incorrecte peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure par électrocution. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont le handicap physique, sensoriel ou mental ou le manque d'expérience et de savoir-faire ne permet pas une utilisation sûre, à moins qu'ils ne soient surveillés par une personne responsable de leur sécurité. Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage et n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides ! Les composants LED à l'intérieur du luminaire ne sont pas remplaçables.</p>
GB	<p>Do not interfere with the wiring of the cable, reel or LED light. Use the cable only when fully unreeled and do not exceed its maximum current load. If the cable reel does not work, it is possible it has been exposed to a current overload and the thermal fuse of the reel interrupted the electrical circuit. Press the thermal fuse button on the reel body – this will put the reel back into operation. Do not use the light without its protective cover. In the event of the luminaire overheating, luminous flux is automatically reduced to avoid damaging of the product. Incorrect use may cause risk of fire or injury by electric shock. The device is not intended for use by children or persons whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised by a person responsible for their safety. Keep the device out of reach of children. Children must be supervised to ensure they do not play with the device. Disconnect the product from power before cleaning it. Use only a soft, dry cloth to clean the device. Do not use any cleaning agents or immerse the device in water or other liquids! LED components inside the luminaire are not replaceable.</p>
GR CY	<p>Μην παρεμβαίνετε στην καλωδίωση του καλωδίου, του καρουλιού ή της λυχνίας LED. Χρησιμοποιείτε το καλώδιο μόνο όταν είναι πλήρως ξετυλιγμένο και μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο ρεύματος. Εάν η μπροστινά καλωδίων δεν λειτουργεί, είναι πιθανό να έχει εκτεθεί σε υπερφόρτωση ρεύματος και η θερμική ασφάλεια της μπροστινίας να διέκοψε το ηλεκτρικό κύκλωμα. Πιέστε το κουμπί θερμικής ασφάλειας στο σώμα του καρουλιού - αυτό θα θέσει το καρούλι ξανά σε λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε το φως χωρίς το προστατευτικό του κάλυμμα. Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του φωτιστικού, η φωτεινή ροή μειώνεται αυτόματα για να αποφευχθεί η καταστροφή του προϊόντος. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή τραυματισμού από ηλεκτροπληξία. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά ή άτομα των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη εμπειρίας και τεχνογνωσίας εμποδίζει την ασφαλή χρήση, εκτός εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν το καθαρίσετε. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά μέσα και μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά! Τα εξαρτήματα LED στο εσωτερικό του φωτιστικού δεν μπορούν να αντικατασταθούν.</p>
HU	<p>Ne zavarja a kábel, a tekercs vagy a LED-lámpa kábelezését. A kábelt csak teljesen feltekert állapotban használja, és ne lépje túl a maximális áramterhelését. Ha a kábeltekercs nem működik, lehetséges, hogy túlterhelésnek volt kitéve, és a tekercs hőbiztosítéka megszakította az elektromos áramkört. Nyomja meg a hőbiztosíték gombját az orsó testén - ez újra működésbe hozza az orsót. Ne használja a lámpát a védőburkolat nélkül. A lámpatest túlmelegedése esetén a fényáram automatikusan csökken, hogy elkerülje a termék árosodását. A helytelen használat tűzveszélyt vagy áramütés okozta sérülést okozhat. A készülék nem használható gyermekek vagy olyan személyek által, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékosága, illetve tapasztalat és szakértelem hiánya megakadályozza a biztonságos használatot, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket. Tartsa a készüléket gyermekek számára elérhetetlen helyen. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel. Tisztítás előtt válassza le a készüléket a hálózatról. A készülék tisztításához csak puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon semmilyen tisztítószer, és ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba! A lámpatest belsejében lévő LED-elemek nem cserélhetők.</p>
IT	<p>Non interferire con il cablaggio del cavo, della bobina o della luce LED. Utilizzare il cavo solo se completamente srotolato e non superare il carico massimo di corrente. Se l'avvolgicavo non funziona, è possibile che sia stato esposto a un sovraccarico di corrente e che il fusibile termico dell'avvolgitore abbia interrotto il circuito elettrico. Premere il pulsante del fusibile termico sul corpo dell'avvolgitore per rimetterlo in funzione. Non utilizzare l'apparecchio senza il suo coperchio di protezione. In caso di surriscaldamento dell'apparecchio, il flusso luminoso viene automaticamente ridotto per evitare di danneggiare il prodotto. L'uso improprio può comportare il rischio di incendio o di lesioni da scosse elettriche. L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o di persone la cui disabilità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e competenza ne impediscano un uso sicuro, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo. Per la pulizia del dispositivo utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detersivi e non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi! I componenti LED all'interno dell'apparecchio non sono sostituibili.</p>

LT	<p>Netrukdykite kabelio, ritės ar LED lemputės laidams. Naudokite kabelį tik visiškai išvyniotą ir neviršykite didžiausios srovės apkrovos. Jei kabelio ritė neveikia, gali būti, kad ją paveikė srovės perkrova ir ritės šiluminis saugiklis nutraukė elektros grandinę. Paspauskite terminio saugiklio mygtuką ant ritės korpuso - taip ritė vėl pradės veikti. Nenaudokite šviestuvo be apsauginio dangtelio. Šviestuvui perkaitus, šviesos srautas automatiškai sumažinamas, kad būtų išvengta gaminio sugadinimo. Neteisingai naudojant gali kilti gaisro arba sužalojimo elektros srove pavojus. Prietaisas neskirtas naudoti vaikams arba asmenims, kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia saugiai naudotis prietaisu, nebent juos prižiūrėtų už jų saugumą atsakingas asmuo. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu. Prieš valydami gaminį, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Prietaisui valyti naudokite tik minkštą, sausą šluostę. Nenaudokite jokių valymo priemonių ir nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius! Šviestuvo viduje esančių LED komponentų pakeisti negalima.</p>
LV	<p>Netraucējiet kabeļa, ruļļa vai LED gaismas diodes vadu vadu. Kabeli izmantojiet tikai tad, ja tas ir pilnībā atritināts, un nepārsniedziet tā maksimālo strāvas slodzi. Ja kabeļa rullis nedarbojas, iespējams, tas ir pakļauts strāvas pārslodzei un ruļļa termiskais drošinātājs ir pārtraucis elektrisko ķēdi. Nospiediet termiskā drošinātāja pogu uz ruļļa korpusa - tas atjaunos ruļļa darbību. Nelietojiet gaismu bez aizsargvāciņa. Ja gaismeklis pārkarst, gaismas plūsma tiek automātiski samazināta, lai novērstu izstrādājuma bojājumus. Nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēka vai ievainojumu risku, ko var izraisīt elektriskās strāvas trieciens. Ierīci nav paredzēts lietot bērniem vai personām, kuru fiziskā, maņu vai garīgā atpalicība vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību. Ierīci glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas. Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas padeves. Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, sausu drānu. Neizmantojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus un nemērciet ierīci ūdenī vai citos šķīdumos! Gaismekļa iekšpusē esošās LED sastāvdaļas nav nomaināmas.</p>
NL	<p>Raak de bedrading van de kabel, haspel of LED-lamp niet aan. Gebruik de kabel alleen volledig afgerold en overschrijd de maximale stroombelasting niet. Als de kabelhaspel niet werkt, is hij mogelijk blootgesteld aan een stroomoverbelasting en heeft de thermische zekering van de haspel het elektrische circuit onderbroken. Druk op de thermische zekering op de haspel - hierdoor zal de haspel weer werken. Gebruik de lamp niet zonder de beschermkap. Als de armatuur oververhit raakt, wordt de lichtstroom automatisch verminderd om schade aan het product te voorkomen. Verkeerd gebruik kan brand of verwondingen door elektrische schokken veroorzaken. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen wiens fysieke, zintuiglijke of mentale handicap of gebrek aan ervaring en deskundigheid een veilig gebruik in de weg staat, tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt. Gebruik alleen een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen schoonmaakmiddelen en dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen! LED-onderdelen in de armatuur kunnen niet worden vervangen.</p>
PL	<p>Nie wolno ingerować w okablowanie kabla, bębna lub oświetlenia LED. Kabla należy używać wyłącznie po całkowitym rozwinięciu i nie przekraczać jego maksymalnego obciążenia prądowego. Jeżeli zwizacz kabla nie działa, możliwe, że został narażony na przeciążenie prądowe i bezpiecznik termiczny zwizacza przerwał obwód elektryczny. Naciśnij przycisk bezpiecznika termicznego na obudowie zwizacza - spowoduje to przywrócenie działania zwizacza. Nie używaj lampy bez pokrywy ochronnej. W przypadku przegrzania oprawy strumień świetlny jest automatycznie zredukowany, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń w wyniku porażenia prądem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci lub osoby, których niepełnosprawność fizyczna, sensoryczna lub umysłowa lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne użytkowanie, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od zasilania. Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie miękkiej, suchej ściereczki. Nie używaj żadnych środków czyszczących ani nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach! Elementy LED wewnątrz oprawy nie są wymienne.</p>
PT	<p>Não interferir com a cablagem do cabo, do enrolador ou da luz LED. Utilizar o cabo apenas quando estiver completamente desenrolado e não ultrapassar a sua carga máxima de corrente. Se o enrolador de cabo não funcionar, é possível que tenha sido exposto a uma sobrecarga de corrente e que o fusível térmico do enrolador tenha interrompido o circuito elétrico. Premir o botão do fusível térmico no corpo do enrolador - isto fará com que o enrolador volte a funcionar. Não utilizar a luz sem a sua cobertura de proteção. Em caso de sobreaquecimento da luminária, o fluxo luminoso é automaticamente reduzido para evitar danos no produto. Uma utilização incorrecta pode provocar riscos de incêndio ou de ferimentos por choque elétrico. O aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça uma utilização segura, exceto se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança. Manter o aparelho fora do alcance das crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Desligue o produto da corrente eléctrica antes de o limpar. Utilize apenas um pano macio e seco para limpar o aparelho. Não utilize quaisquer produtos de limpeza nem mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos! Os componentes LED no interior da luminária não são substituíveis.</p>
RO MD	<p>Nu interferați cu cablarea cablului, a bobinei sau a luminii LED. Utilizați cablul numai atunci când este complet derulat și nu depășiți sarcina sa maximă de curent. Dacă rola de cablu nu funcționează, este posibil ca aceasta să fi fost expusă unei suprasarcini de curent, iar siguranța termică a rolei să fi întrerupt circuitul electric. Apăsăți butonul siguranței termice de pe corpul bobinei - acest lucru va repune bobina în funcțiune. Nu utilizați corpul de iluminat fără capacul său de protecție. În cazul supraîncălzirii corpului de iluminat, fluxul luminos este redus automat pentru a evita deteriorarea produsului. Utilizarea incorectă poate cauza risc de incendiu sau vătămare prin șoc electric. Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane a căror dizabilitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și expertiză împiedică utilizarea în siguranță, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Păstrați dispozitivul la îndemâna copiilor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu dispozitivul. Deconectați produsul de la alimentare înainte de a-l curăța. Utilizați numai o cârpă moale și uscată pentru a curăța dispozitivul. Nu utilizați agenți de curățare și nu scufundați dispozitivul în apă sau alte lichide! Componentele LED din interiorul corpului de iluminat nu sunt înlocuibile.</p>

Nemojte ometati ožičenje kabela, koluta ili LED svjetla. Koristite kabel samo kada je potpuno odmotan i nemojte prekoračiti njegovu maksimalno strujno opterećenje. Ako kabelski kotur ne radi, moguće je da je bio izložen strujnom preopterećenju i toplinski osigurač koluta je prekinuo električni krug. Pritisnite gumb toplinskog osigurača na tijelu rola – ovo će vratiti rolu u rad. Ne koristite svjetlo bez zaštitnog poklopca. U slučaju pregrijavanja rasvjetnog tijela, svjetlosni tok se automatski smanjuje kako bi se izbjeglo oštećenje proizvoda. Nepravilna uporaba može uzrokovati opasnost od požara ili ozljeda strujnim udarom. Uređaj nije namijenjen za korištenje od strane djece ili osoba čiji fizički, osjetilni ili mentalni nedostatak ili nedostatak iskustva i stručnosti onemogućuju sigurnu uporabu, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Držite uređaj izvan dohvata djece. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem. Isključite proizvod iz napajanja prije čišćenja. Koristite samo meku, suhu krpu za čišćenje uređaja. Nemojte koristiti nikakva sredstva za čišćenje niti uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine! LED komponente unutar svjetiljke nisu zamjenjive.

SE

Stör inte kabeldragningen för kabeln, rullen eller LED-lampan. Använd kabeln endast när den är helt avrullad och överskrid inte dess maximala strömbelastning. Om kabelvindan inte fungerar är det möjligt att den har utsatts för en strömöverbelastning och att den termiska säkringen i kabelvindan har brutit den elektriska kretsen. Tryck på termosäkringsknappen på kabelvindans hölje - då återgår kabelvindan till drift. Använd inte armaturen utan dess skyddshölje. Om armaturen blir överhettad reduceras ljusflödet automatiskt för att undvika att produkten skadas. Felaktig användning kan medföra risk för brand eller skada genom elektrisk stöt. Produkten är inte avsedd att användas av barn eller personer som på grund av fysiska, sensoriska eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap inte kan använda den på ett säkert sätt, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Förvara enheten utom räckhåll för barn. Barn måste hållas under uppsikt så att de inte leker med enheten. Koppla bort produkten från strömförsörjningen innan du rengör den. Använd endast en mjuk, torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte rengöringsmedel och sänk inte ner enheten i vatten eller andra vätskor! LED-komponenterna i armaturen är inte utbytbara.

SI

Ne posegajte v napeljavo kabla, koluta ali luči LED. Kabel uporabljajte le, če je popolnoma odvit, in ne prekoračite njegove največje tokovne obremenitve. Če kabelski kolut ne deluje, je možno, da je bil izpostavljen tokovni preobremenitvi in je toplotna varovalka koluta prekinila električni tokokrog. Pritisnite gumb toplotne varovalke na ohišju bobna - tako bo boben ponovno začel delovati. Svetilke ne uporabljajte brez zaščitnega pokrova. V primeru pregrevanja svetilke se svetlobni tok samodejno zmanjša, da se izdelek ne poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči nevarnost požara ali poškodbe zaradi električnega udara. Naprava ni namenjena uporabi s strani otrok ali oseb, ki jim telesna, senzorična ali duševna prizadetost ali pomanjkanje izkušenj in strokovnega znanja onemogoča varno uporabo, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Napravo hranite zunaj dosega otrok. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo. Pred čiščenjem izdelka odklopite napajanje. Za čiščenje naprave uporabljajte le mehko in suho krpo. Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev in naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine! Sestavnih delov LED v notranjosti svetilke ni mogoče zamenjati.

SK

Nezasahujte do zapojenia kábla, cievky ani svetla LED. Kábel používajte len úplne odvinutý a neprekračujte jeho maximálne prúdové zaťaženie. Ak navijak kábla nefunguje, je možné, že bol vystavený prúdovému preťaženiu a tepelná poistka navijaka prerušila elektrický obvod. Stlačte tlačidlo tepelnej poistky na telese navijaka - tým sa navijak opäť uvedie do prevádzky. Nepoužívajte svetlo bez jeho ochranného krytu. V prípade prehriatia svietidla sa automaticky zníži svetelný tok, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku. Nesprávne používanie môže spôsobiť riziko požiaru alebo poranenia elektrickým prúdom. Zariadenie nie je určené na používanie deťmi alebo osobami, ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne postihnutie alebo nedostatok skúseností a odborných znalostí bráni bezpečnému používaniu, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať. Pred čistením výrobku ho odpojte od napájania. Na čistenie zariadenia používajte len mäkkú, suchú handričku. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani zariadenie neponárajte do vody alebo iných tekutín! LED komponenty vo vnútri svietidla nie sú vymeniteľné.

UA

Не втручайтеся в проводку кабелю, котушки або світлодіодної лампи. Використовуйте кабель тільки повністю розмотаним і не перевищуйте його максимальне струмове навантаження. Якщо кабельна котушка не працює, можливо, вона зазнала перевантаження по струму і тепловий запобіжник котушки розірвав електричний ланцюг. Натисніть кнопку термозапобіжника на корпусі котушки - це поверне котушку в робочий стан. Не використовуйте світильник без захисного ковпака. У разі перегріву світильника світловий потік автоматично зменшується, щоб уникнути пошкодження виробу. Неправильне використання може призвести до пожежі або ураження електричним струмом. Пристрій не призначений для використання дітьми або особами, чії фізичні, сенсорні чи розумові вади або брак досвіду та знань перешкоджають безпечному використанню, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці. Діти повинні бути під наглядом, щоб не гратися з пристроєм. Перед чищенням відключіть пристрій від мережі живлення. Для чищення пристрою використовуйте лише м'яку суху тканину. Не використовуйте миючі засоби та не занурюйте пристрій у воду або інші рідини! Світлодіодні компоненти всередині світильника не підлягають заміні.